
兒童樂園
473
兒童樂園
473

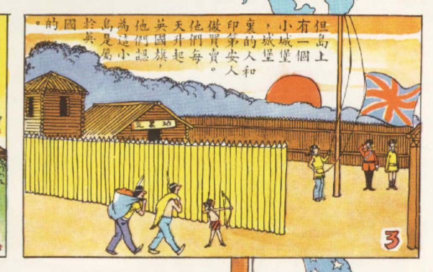


播音台
自動烹粉機
意大利報販格拉榮奴發明了一副全自動的烹製意粉機器。他在機器的一端，倒入麵粉和水，二十分鐘後，機器便製成四十份煮熟的意粉。這機器還有鹹醬料、鹹芝士粉的容器、運送碟子的運輸帶等。
警犬護身
美國費城一個七十歲的老公公卜加，一年內被劫三次。他寫信給市長和老人服務委員會，請求特別保護。結果警察局送了一隻德國牧羊狗給他。以後他晚上出外時，便帶同這隻狗一起。沒有人敢再騷擾他了。
八哥鳥勇鬬眼鏡蛇
馬來西亞華都牙也一個草場上，一條眼鏡蛇蠕蠕爬前去攻擊一羣八哥鳥。八哥鳥正在覓食，看見敵人來了，便吱吱喳喳的飛起，分散四方，出其不意地衝前猛啄眼鏡蛇。牠們搏鬬了四十分鐘，仍不分勝負。後來一個巫婦經過，用竹竿把眼鏡蛇打死。
義賣彈殼
越南西貢空軍基地的服役人員，正把火箭碎片、彈殼、和解除了殺力但仍然完整的火箭，當作紀念品出售，由美金一角到一百元不等。售得的款項捐贈給峴港地區的中國海海灘基督教孫兒院和聖心天主教孫兒院。
US 100$
US 50¢
US 20¢
US 10
清潔運動
這是垃圾蟲，他亂扔垃圾，弄骯髒地方，大家最討厭他，看見他便把他趕走。香港現在正展開「全港清潔運動」，改善污穢環境。我們都希望自己居住的地方、遊玩的地方乾乾淨淨，所以我們要注意衛生，不做亂扔垃圾的垃圾蟲。

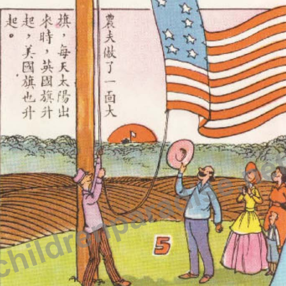
豬戰


1
英國國土
小島
美國國土
大海裏有一個小島，很久以前，一八五九年時，這小島不知是屬於誰的。


農夫駕船移居到小島，他們認為小島是屬於美國的。
2

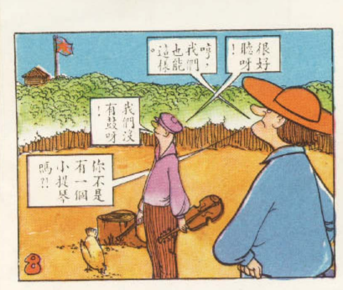

但島上有一個小城堡，城堡裏的人和印第安人做買賣。他們每天升起英國旗，他們認為這小島是屬於英國的。
3


哼，他們不知道這島現在屬於誰的嗎？
或許不知道，那些英國人來了好久了。
我們現在不是也來了嗎？
4

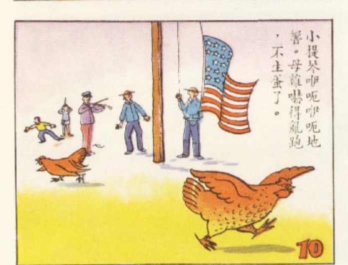

農夫做了一面大旗，每天太陽出來時，英國旗升起，美國旗也升起。
5


他們以為這島是他們的嗎？
我從未見過那麼大的一面旗。
大又怎樣？我要教他們升旗。
6

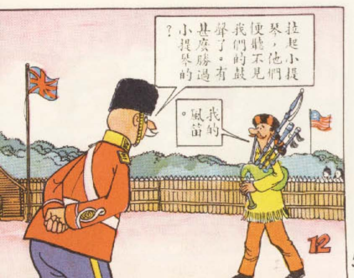

太陽出來時，美國旗升起了，英國旗升起了。城堡裏發出砰彭彭，砰彭彭，砰彭彭彭砰彭彭的鼓聲。
7

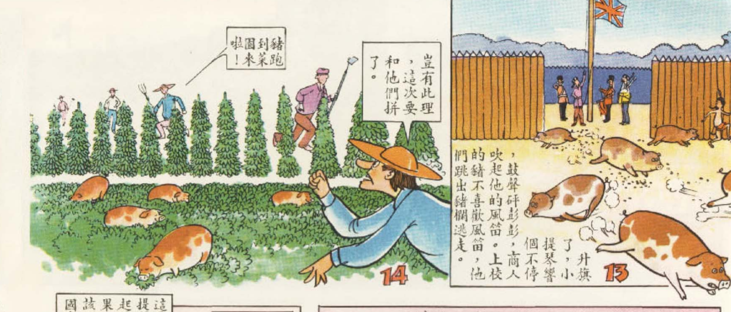

很好聽呀！
哼，我們也能這樣。
我們沒有鼓呀！
你不是有一個小提琴嗎?!
8


所以在升旗時，鼓聲砰彭彭，砰彭彭。
9


小提琴咿呃咿呃地響。母雞嚇得亂跑，不生蛋了。
10

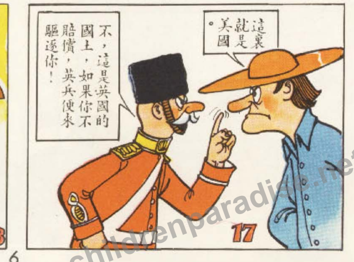

不行，他們打鼓，我們一定要拉琴。
打倒英國人！害我們弄得母雞這樣！
我不拉琴了。
11


拉起小提琴，他們便聽不見我們的鼓聲了。有甚麼勝過小提琴的？
我的風笛。
12


升旗了，小提琴響個不停，鼓聲砰彭彭，商人吹起他的風笛。上校的豬不喜歡風笛，他們跳出豬欄逃走。
13
豬跑到菜園來啦！
豈有此理，這次要和他們拚了。
14


砰！一隻豬倒下，其他的跑了。
上校帶着兵士跑來。
15


你這農夫殺死我的豬。
這些豬毀壞我的菜園。
這是小提琴引起的惡果。你該回美國去！
16

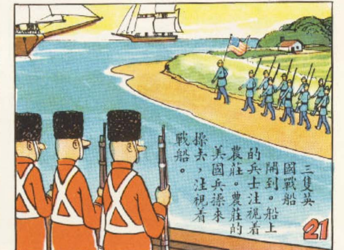

這裏就是美國。
不，這是英國的國土，如果你不賠償，英兵便來驅逐你！
17

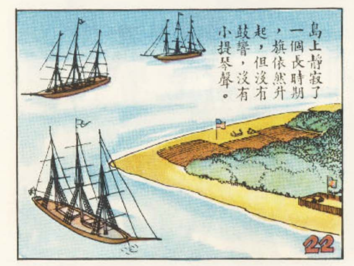

這是賠給英兵的！
18


不久馬鈴薯滿天飛。
我回去領兵砲來！
好，大家走着瞧吧！
19



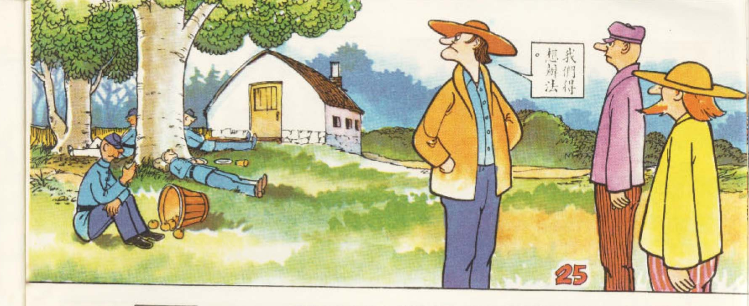

農夫求救兵，不久來了一隊美軍。
這樣太過份了。
20


三隻英國戰船開到。船上的兵士注視着農莊。農莊的美國兵操來操去，注視着戰船。
21


島上靜寂了，一個長時期，旗依然升起，但沒有鼓響，沒有小提琴聲。
22


戰船上的人注視着農莊，兵士操來操去，農人種田。大家都不敢輕舉妄動。
23


冬天快來了，這些兵士吃光我們的食物。
是呀，到了冬天，我們沒有食物可吃了。
24



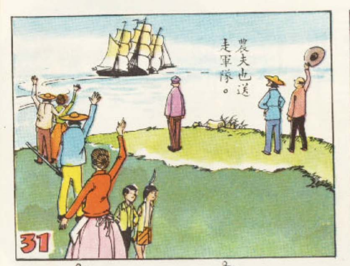
我們得想辦法。
25



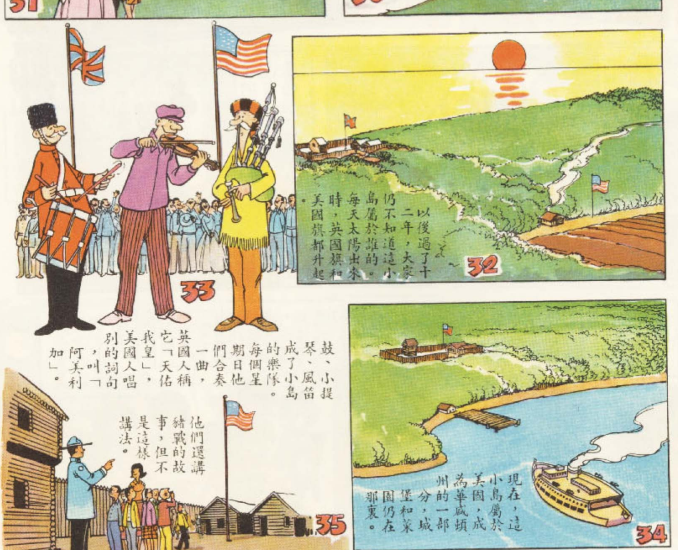
他繞着小島散步。
你好嗎？你在忙甚麼？
我要藏起這些豬，船上的人要把牠們吃光。
26
你們的旗不錯。
我們都懷念那鼓聲
小提琴聲也動聽。
你們的旗也好，雖然大了點。
27
掛在這島上就不算大。這島不小，容得下兩面旗。
是呀，有人肯賠償豬隻便行了。
28
我們的收成不算好，但我願供給你們整個冬天的馬鈴薯和蘿蔔，算是賠償豬隻。
我給你們兩隻豬，賠償菜園。
好，我們這個冬天都不愁吃了。
29



上校把戰船送走。
30



農夫也送走軍隊。
31



以後過了十二年，大家仍不知道這小島屬於誰的。每天太陽出來時，英國旗和美國旗都升起。
32
鼓、小提琴、風笛成了小島的樂隊。每個星期日他們合奏一曲，英國人稱它「天佑我皇」，美國人唱別的詞句，叫「阿美利加」。
33
現在，這小島屬於美國，成為華盛頓州的一部分，城堡和菜園仍在那裏。
34
他們還講豬戰的故事，但不是這樣講法。
35


生活故事
中秋節
吃過晚飯，丹紅丹青幫媽媽收拾碗盤。
咦?!你們今晚真乖。
媽媽，快點洗好碗，上天台賞月。
要不要我先搬椅子?
慢着，天還沒有黑哩!
怎麼天還不黑?
傻瓜，燒光了蠟燭一會沒得玩了。
先點亮它!
天黑了!
上天台!
等等媽媽。
爸爸，能不能關關電燈?
好啦，好啦，不看報，看燈!
呀，真美!
我們有兔燈!
我們也有兔燈!
我們有蝴蝶燈!
我們也有蝴蝶燈!
我們有金魚燈!
我們也有金魚燈!
我們有火箭燈!
咦?!那裏買的，怎麼在店裏沒看見?
!!
這是我哥哥造的!
月亮真美!你們說它像甚麼呢?
大家輪流說。
說得好的賞一塊月餅，說得不好的罰唱歌!
我說月亮像個銀盤。
好!
我說月亮像一面明亮的鏡子。
好!
我說，我說月兒像檸檬!
罰!
胡說八道，怎麼會像檸檬!
像甚麼?月亮根本是一塊多孔的大石頭嘛!
罰!
哈哈，小學究!







聞太師出迎趙公明，他知道趙公明很有本領，因此預先叫人約他來相助。

趙大哥光臨，真是商朝的運氣！

那裏，本來我也早想出山探望你的！

賢弟不必担心，明天出陣，殺他個落花流水去！

趙公明騎虎出陣，周兵的戰馬都驚叫起來，只有姜子牙的四不像不怕老虎。

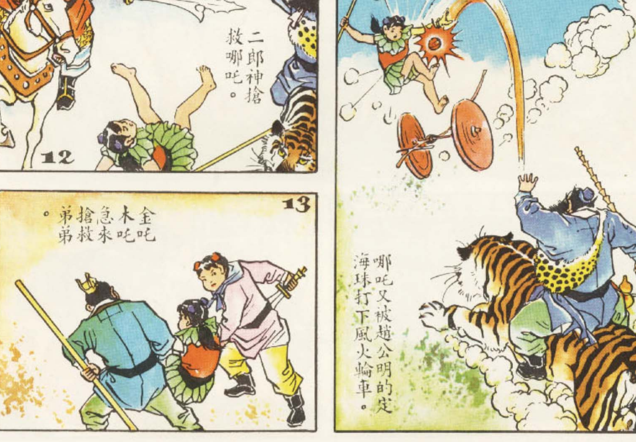
嗨，你們誰是姜子牙？叫他出來見我！



姜子牙在此，有話請說！
你就是姜子牙？
看看我的厲害！
呀！
趙公明不由分說，從豹皮囊裏掏出定海珠便打。姜子牙冷不提防，竟被擊中。



子牙差點墮馬，幸有哪吒上前救應。
哼，你這小孩子，來送死嗎？
你休想傷害姜丞相！



哪吒又被趙公明的定海珠打下風火輪車。



二郎神搶救哪吒。



金吒木吒急來搶救弟弟。



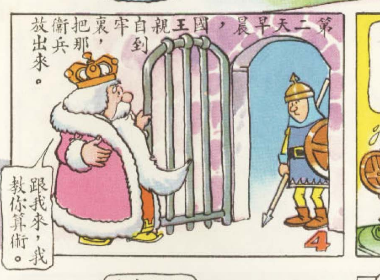
二郎神、金吒、木吒三人力戰趙公明，迫得他沒空發珠傷人。

（下期還有）

國王坐牢


你到池塘邊，檢十個石子來。
是。
衛兵立刻跑到池塘邊，檢些好看的石子，裝進袋裏，帶回宮中。

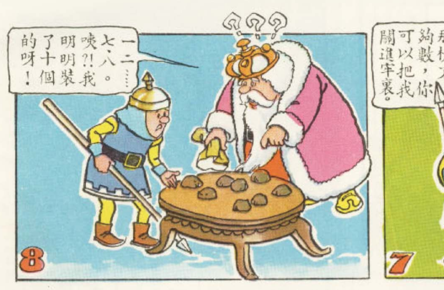

國王數數石子，只得九個。
你這笨蛋，連數都不識！來人呀，把他關進牢裏！


第二天早晨，國王親自到牢裏把那衛兵放出來。
跟我來，我教你算術。


國王親自到池塘邊檢石子。
這裏石子多的是，可惜你不識數。


倒杯茶給我，喝完茶我教你算術。


我檢了十個石子，如果像你那樣不夠數，你可以把我關進牢裏。


一、二、……七、八。咦？！我明明裝了十個的呀！


國王沒辦法，只好守約坐牢。


衛兵把國王關進牢裏後，回到廳裏，發現桌子下有兩隻小烏龜在爬。


陛下，你把池塘邊的小烏龜當石子檢回來了。
他立刻便明白了，拿着兩隻小烏龜去見國王。


昨天的事真對不起你！



毛羽紅
救翩翩
印第安故事
呀，翩翩，丟了一隻羊哩！
我們去找吧！



咩咩！
咩咩！



我到這邊去找，你到那邊去找吧！



噢，原來在這裏，讓我趕牠回去！



哎喲，哥哥救我！



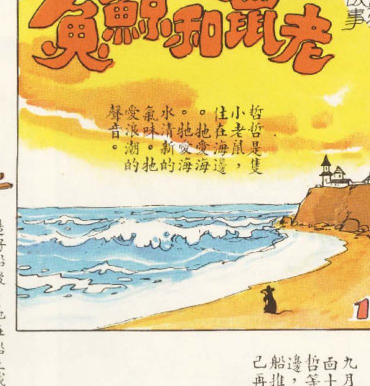
糟糕，流沙！要找樹枝也來不及了！怎辦？
快救我呀，快要沈下去了！
腰帶頭巾連起來。
糟，頭巾腰帶都不夠長！
翩翩已經沈到胸口了
翩翩，加油，用力！





動物故事

老鼠和鯨魚



哲哲是隻小老鼠，住在海邊。牠愛海。牠愛海水清新的海氣味，愛浪潮的聲音。

1

牠對海有很多幻想。牠又想知道對岸遠處是一些甚麼地方。有一天，牠在沙灘上造了一隻船。牠白天造船，晚上學習航海課程。

2



造好船後，牠在船上載了乳酪、餅乾、麥粒、兩桶清水、一個羅盤、望遠鏡、鋸、鏈、釘、，還有繃帶、紅汞、一個搖搖和一副紙牌。

3



九月的一天，海面十分平靜。哲哲等潮水漲到船邊，然後用力把船推到水裏，自己再跳上船。

4



這隻小船造得不錯，很適合在海上航行。哲哲只是頭一天暈船，以後便沒事了。天氣晴朗，海浪像山一樣高，哲哲不停的上上落落。牠覺得很有趣，滿心好奇，希望到處歷險。

5

有一天晚上，在磷光閃閃的海面，牠看見一些鯨魚噴水柱。牠躺在甲板，看着天上數不盡的星星。哲哲覺得這個世界美麗奇妙極了。牠在甲板上翻滾，一不小心掉下海裏。

6

哲哲一面喊救，一面游過去想抓住船緣。但風吹着帆，船一會便飄流得不知去向。四面茫茫大海，想找一塊浮木也沒有。哲哲自知沒有氣力游多遠，決定浮着再算。

救命！

7



天亮了，大海裏仍然甚麼都沒有。哲哲累得不得了，牠又冷、又濕、又擔心。到了中午，牠的氣力用盡了。

8

忽然有一條鯨魚出現。

你是甚麼魚？

我不是魚，是老鼠，住在陸地的哺乳動物——最高等的生物。

我也是哺乳動物呀，雖然住在海裏。我叫鐵皮。

9

你真是哺乳動物嗎？你的氣味像條魚。

當然可以先送你回家，我覺得十分榮幸，不是所有鯨魚都有機會認識像你這樣的小動物呀！爬上來吧！

10

哲哲把航海的經過情形告訴鐵皮。鐵皮要到非洲象牙海岸開會，但哲哲不想去了。哲哲請鐵皮先送牠回家休息。

哲哲躺在鐵皮背上，曬着太陽，舒服極了，一會兒便睡着。

11



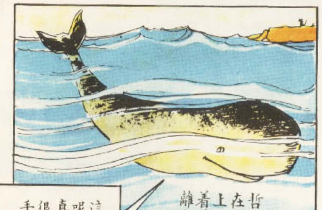


到了岸邊，鐵皮不能送哲哲到陸地，所以哲哲自己游上去。

我們雖然不能在一起，但永遠是好朋友。我永遠不會忘記你。

我永遠感謝你拯救我。假如你需要我做甚麼，我隨時樂意幫忙。

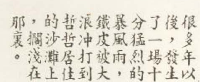
14





這小傢伙能幫我甚麼呢？哈哈！不過牠是真心誠意的，可愛得很，真捨不得和牠分手。







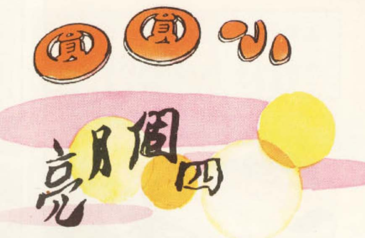
很多年以後，發生了一場十分猛烈的暴風雨，鐵皮被大浪冲打到哲哲居住的沙灘上，擱淺在那裏。

16



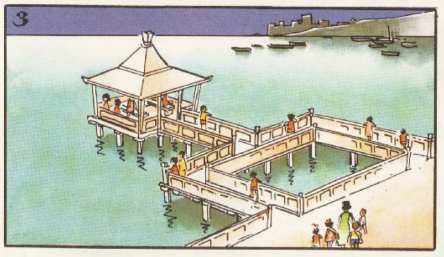





小圓圓
四個月亮


中秋節，媽媽帶小圓圓他們到海濱公園去賞月。


月亮出來才能吃！
毛毛嚷着要吃月餅。




月亮出來啦！


好，既然月亮出來，大家一齊吃吧！


喔，又一個大月亮！


咦，兩個月亮？


探射燈說是月亮，饞嘴！那有兩個月亮?!
哥哥呀，有呀，我看見四個月亮呀！


玲玲，不要學撒謊，那裏有四個月亮？
有呀，我帶你去看吧！


這個我看見！
天上有一個。


這裏又有一個！
算吧，這也只是兩個呀！


這裏又有一個！


這裏又有一個！


她沒算错！



正正北極






寶寶露露和小象班尼終於和太空人謝扶會合了。他們在格陵蘭塞奈的世紀營會面。第二天，謝扶帶他們乘坐一架拖拉機到塞奈機場。

雪地上有一列烟囪，寶寶露露覺得很奇怪。

謝扶說：「這些烟囪通到雪地下的城裏，在緊急關頭，下面的人可以從烟囪走出來。」

小小的機場上，有一架紅白色飛機在跑道上等候他們。寶寶看見一個路標，指向北極，他立刻從口袋裏拿出一個羅盤。

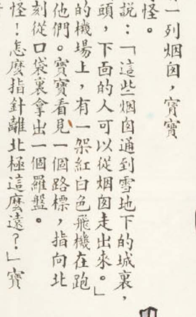
「奇怪！怎麼指針離北極這麼遠？」寶寶十分驚訝。

謝扶走過來看了看，笑着說：「指針沒有指錯，它指的是磁極，我們一會會到那裏。」

寶寶露露滿懷希望上了飛機。

飛機飛了沒多久，謝扶轉身對寶寶露露笑笑，指着下面。有幾隻北極熊站在一塊浮冰上。謝扶飛低一點，讓寶寶露露看清楚。

「牠們找新的漁場捕魚。」謝扶大喊，這樣他的聲音才不致被飛機聲掩蓋：「牠們坐浮冰，就像我們乘巴士。牠們預先知道那一塊浮冰甚麼時候會浮到那裏，不會錯。」






他們繼續前飛，越過整個蓋着厚雪的格陵蘭。

寶寶露露向下望，看見飛機的影子投在結了冰的海上。

「我們接近北極了，」謝扶喊：「這是地理上的北極，不是磁場的北極。現在我們舒舒服服的飛越北極。多年前，很多人嘗試來這裏因而送掉性命呢！」

露露問：「謝扶，這裏叫格陵蘭，是綠洲的意思，為甚麼不叫白洲呢？」

謝扶說：「是這樣的，公元九八五年，探險家伊力發現這個地方時，當時大概是仲夏，西面海岸沒有蓋雪，而是長滿綠色的北極植物，他以為整個島都是這樣，所以定名綠洲。」

這時，寶寶忽然興高釆烈的大叫：「冰上有一條裂縫，我看見海！」

謝扶說：「露出海水的地方幾乎正正是北極。你們留意，我們就要在這冰冷的海洋下進行秘密任務呢！」


雲白天藍
名著改編
6
大維來了
前文提要：丁老師帶全班同學去寫生，大維因為打過老師，不好意思參加。丁老師卻打電話到大維家找他來，大維鼓起勇氣來了。
老師，你打過電話到我家，我給你面子，所以來一下。


是麼！


你知道嗎，我本來不愛寫生的，可是……
哈哈，別客氣，快點畫吧！


很不錯呀！
嘻嘻，你就是愛給人高帽戴。




老師，畫好了！


畫好了！


想不到大家畫得不錯。
嘻嘻，很不錯吧！


等一等，大家等大維畫完再走。
大維，別心急呀！


好，星期一把所有的畫貼在我們的課室展覽。


老師，下次要不要試一下大家合作一張畫？
是呀，好主意！


好，大家合作一張偉大的畫。

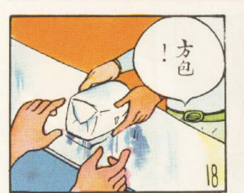

老師，我畫好了。

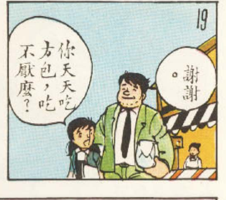

爸爸的工場……
不容易畫得好呢！


一村，你負責保留這些畫，明天就把全部貼在課室展覽。
好！


一村！
媽媽！


我要回去做家務，再見！


方包！


謝謝。
你天天吃方包，吃不厭麼？


我現在畫一張很大的畫。


畫甚麼呢？
哈哈，不久就知道。


我本來想請呂香小姐做我的模特兒的……算了吧……


嘻嘻，臉紅了。放心好了，我替你問姐姐。
不，


我去找一村。
剛才說的話，不是真的呀！

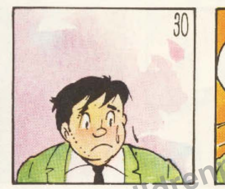



剛才謝謝你。


不，我想我太多事了。

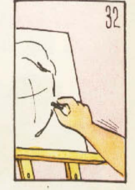

喂，……


我想跟你說……




莫名其妙……

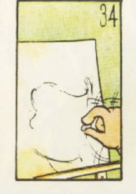


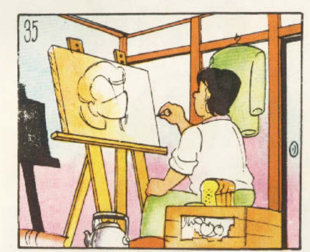












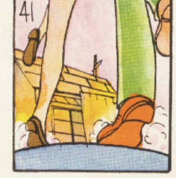

老師……
由香，是你來了？


一村說他可能明天不上學，所以把這些畫交給我。


甚麼？他爸爸病倒了！


有沒有看醫生？


生意很壞，所以沒錢看醫生。
胡說！




老師！


為甚麼不去看醫生？！

（下期還有）

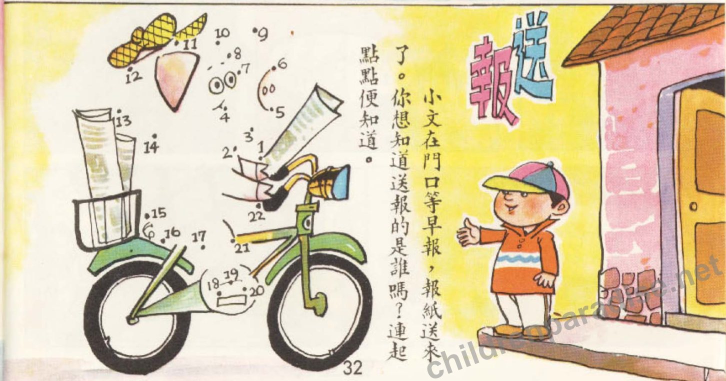
吃餅乾 謎里

熊太太請朋友喝茶，怎麼只得一塊餅乾？原來還有五塊藏在圖裏，請小朋友找出來。



送報

小文在門口等早報，報紙送來了。你想知道送報的是誰嗎？連起點點便知道。



請你猜·謎語·

（一）

獨木造高樓，
沒瓦沒磚頭，
人在樓底走，
水在人上流。
（猜一日常用具）

（二）

嘴巴大大，
不怕水火，
人人家裏有一個。
（猜一日常用具）

（三）

樓台接樓台，
層層疊起來，
上面雲霧起，
下面火燒開。
（猜一用具）

（四）

四角方方一座枱，
枱上塑出人像來，
塑起手來沒有腳，
塑起身子沒腦袋。
（猜一種工作）

答案：
（一）傘
（二）鑊
（三）蒸籠
（四）裁剪

兒童樂園 半月刊

第四七三期

目　錄

一九七二年九月十六日出版

THE CHILDREN'S PARADISE
Lee Sum Factory Bldg.,
8th Floor, 23 Sze Mei Street,
Kowloon, Hong Kong

全年24期	本　港	外　埠
書　價	HK$12.00	HK$12.00
郵　費	HK$ 2.40	HK$ 7.20
訂閱價目	HK$14.40	HK$19.20

訂款請郵寄上址，支票、滙票均可。本港可寄郵票代。

督　印：友聯出版社有限公司

主　編：羅　冠　樵

出版者：兒童樂園半月刊社
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈九樓
電話：二一〇二六一

發行者：友聯書報發行公司
香港九龍花園街七十三號
電話：八五八四五八

星馬總經銷：友聯書局有限公司
星加坡十固大馬路二〇三號
電話：二三七三三

印刷者：天然彩色印刷廠
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈九樓
電話：二一二四八五

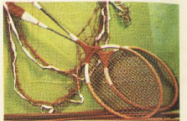
定價：港幣六毫　叻幣三毫



本期獎品



獎三名



獎二名



獎四名



獎二名



獎三名

獎四名



獎二名

469中獎名單

香港

林敬賢　程玨珣　戴俊南
黃紫珊　陳麗雲　葉成超
潘應麟　李賀文　黃碧昆
陳景梅　鍾詠欣　饒觀松
曾德成　香百豪

新加坡

鄭海倫

朱龍光

林志棪

馬來西亞

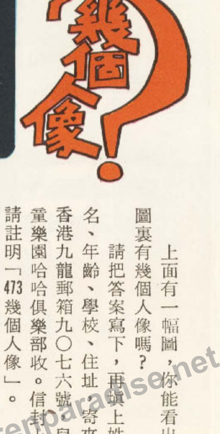
越南

蔡慧詩　駱玉玲　陳忠建









上面有一幅圖，你能看出圖裏有幾個人像嗎？

請把答案寫下，再填上姓名、年齡、學校、住址，寄來香港九龍郵箱九〇七六號兒童樂園哈哈俱樂部收。信封上請註明「473幾個人像」。

截止日期：十月十六日

揭曉日期：十一月十六日

答案：……………………個。

姓名：……………………年齡：……………

學校：……………………………………

住址：……………………………………

……………………………………